



Cassina iMaestri Collection

Collection Le Corbusier®, Pierre Jeanneret®, Charlotte Perriand®

Designed by

Le Corbusier, Pierre Jeanneret,
Charlotte Perriand, 1934

Produced

Cassina, 2011



Struttura

· Telaio crociera sotto piano in piatto d'acciaio, gambe in tubolare di acciaio, basi rotonde in ghisa. Finitura verniciatura colore grigio.
Piano
· In marmo di Carrara. Finitura: olio idrorepellente.
Appoggi a terra
· Feltro.

Structure

· Cross-piece frame under table top in steel plate, legs in tubular steel, round bases in cast iron. Finish, painted grey.
Top
· In Carrara marble. Finish: water-repellent oil.
Rests on felt pads.

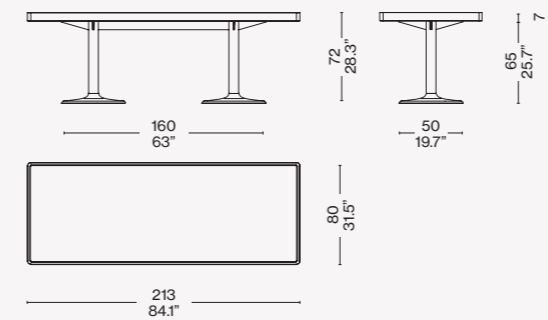
Gestell

· Verstrebungen unter der Tischplatte aus Flachprofil aus Stahl, Beine aus Hohlprofil aus Stahl, runde Füße aus Gusseisen. Oberfläche: Lackierung in der Farbe Grau.
Tischplatte
· Aus Carrara-Marmor. Oberfläche: Ölabweisend.
· Mit Filzgleitern.

Structure

· Cadre en croix sous le plateau en plaque d'acier, pieds en acier tubulaire, bases rondes en fonte. Finition peinture grise.
Plateau
· en marbre Carrara. Finition : huile déperlante.
· Repose sur des patins en feutre.

011 4G



Finire/Finishes/
Ausführungen/Finitions



Ghisa grigia/Grey cast iron/Fonte grise/
Grauguß — Marmo di Carrara/Carrara
marble/Marmor Carrara weiß/Marbre
blanc de Carrara

ITA

Il primo modello di questo tavolo fu progettato da Le Corbusier, Pierre Jeanneret e Charlotte Perriand nel 1934 per l'appartamento parigino di Le Corbusier. Il tavolo elegante e imponente è definito da un basamento in ghisa grigia con piedi circolari, ampi e stabili e ritti slanciati e da un piano in marmo. L'impatto scultoreo lo rende un arredo iconico di grande pregio e versatilità, facilmente interpretabile sia in scenari classici che moderni. Il secondo modello fu progettato con un piano in ardesia per la Maison du Jeune Homme à Bruxelles nel 1935.

ENG

The first model of this table was designed by Le Corbusier, Pierre Jeanneret and Charlotte Perriand in 1934 for the Paris apartment of Le Corbusier. The elegant, eye-catching table is defined by grey cast iron pedestal bases with broad, stable circular feet, sleek uprights and a marble top. Its sculptural impact makes this an exquisite, versatile, iconic piece of furniture equally appropriate in classic and modern settings. The second model was designed with a slate top for the Maison du Jeune Homme [House for a Young Man] for the Brussels Expo in 1935.

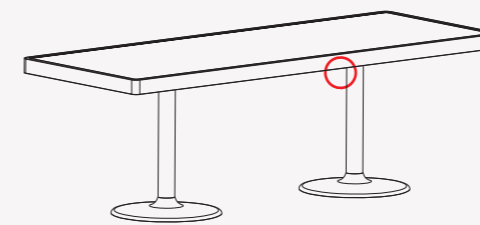
DEU

Das erste Modell dieses Tisches entwarfen Le Corbusier, Pierre Jeanneret und Charlotte Perriand 1934 für die Pariser Wohnung von Le Corbusier. Der elegante und imposante Tisch ist durch ein Gestell aus Gusseisen mit großen runden und stabilen Füßen, schlanken Tischsäulen und eine Tischplatte aus Marmor charakterisiert. Die skulpturale Wirkung macht diesen ikonischen Tisch zu einem hochwertigen und vielseitigen Einrichtungsgegenstand, der sich problemlos sowohl in klassische als auch in moderne Szenarien einfügen lässt. Das zweite Modell mit einer Tischplatte aus Schiefer wurde 1935 für die Maison du Jeune Homme entworfen.

FRA

Le premier modèle de cette table a été conçu par Le Corbusier, Pierre Jeanneret et Charlotte Perriand en 1934 pour l'appartement parisien de Le Corbusier. Cette table à la fois élégante et imposante se distingue par un piétement en fonte grise avec des pieds circulaires, larges et stables, des montants élancés et par un plateau en marbre. Son caractère sculptural en fait un meuble emblématique et polyvalent, qui convient à des décors aussi bien classiques que modernes. Le second modèle de cette table a été dessiné avec un plateau en ardoise pour la Maison du Jeune Homme à Bruxelles en 1935.

Identifying marks and production numbers



Cassina  LC PJ CP N°..... le Corbusier® Jeanneret® Perriand®

Salle à manger, appartement Le Corbusier, 1934 © Le Corbusier, Pierre Jeanneret, Charlotte Perriand / Ph Peter Willi/ADAGP. Source FLC

